

CHILE



23/05/05, # 4a-c, 186 s

MISION PERMANENTE ANTE LAS NACIONES UNIDAS

**RECOMENDACIONES DELEGACIÓN DE CHILE
IV PERIODO DE SESIONES DEL FORO PERMANENTE
PARA LAS CUESTIONES INDÍGENAS**

**SEGUNDO DECENIO INTERNACIONAL DE
LOS PUEBLOS INDÍGENAS DEL MUNDO**

**SR. AROLDO CAYUN ANTICURA
DIRECTOR NACIONAL
CORPORACIÓN NACIONAL DE DESARROLLO INDÍGENA**

Nueva York, 25 de mayo de 2005

Señora Presidenta,

En primer lugar, quisiéramos valorar los proyectos de recomendaciones presentados por el Relator, sobre erradicación de pobreza extrema y el hambre y el logro de la enseñanza primaria universal, contenidos en los documentos E/C.19/2005/L.2 y E/C.19/2005/L.3, respectivamente, y queremos manifestarle nuestra conformidad al respecto y la voluntad de mi Gobierno de implementarlas.

Sin perjuicio de ello, quisiéramos solicitarle considerar en las recomendaciones, incorporar la necesidad de implementar sistemas de cooperación e intercambio de experiencias exitosas con los países que han comenzado a cumplir los Objetivos de Desarrollo de Milenio. Es así, que quisiéramos aprovechar la oportunidad para ofrecer en este Foro la máxima cooperación de nuestro país en los señalados temas, entre ellos información sobre el sistema de protección y de superación de la indigencia y extrema pobreza, denominado Chile Solidario y los sistemas de información con datos desagregados, como la encuesta Casen.

Señora Presidenta, nuestro país está convencido del gran aporte que ha significado para el reconocimiento, protección y respeto de los derechos de los pueblos indígenas del mundo, el Primer Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, cuya transcendencia sólo será realmente comprendida por la historia. La instalación de este Foro Permanente, la creación del Grupo de Trabajo y el nombramiento de un Relator Especial, no hacen sino dar cuenta del trabajo realizado.

Sin perjuicio de ello, aún nos queda mucho por hacer y es la razón por la cual este segundo decenio nos impone una serie de objetivos en los cuales trabajar. Chile está convencido en la necesidad de apoyar al Grupo de Trabajo, a objeto de dotar a los pueblos indígenas de un instrumento internacional que reconozca y proteja sus derechos. Pero creemos también firmemente que éste debe responder a la naturaleza jurídica que posee una declaración de derechos universales, vale decir generar las directrices básicas, que permita a los Estados adecuarla a sus propias realidades sociales, sin menoscabo alguno a los derechos fundamentales.

Igualmente, creemos que la preocupación hacia la mujer, jóvenes y niños indígenas es vital para el futuro de los pueblos indígenas, pero el sostén fundamental de ellos es su cultura, la cual es mantenida por nuestros ancianos, por ello resulta importante considerar dentro de los objetivos del decenio la protección de los ancianos y el rescate a la cultura.

Señora Presidenta, finalmente quisiéramos señalar, que el reconocimiento de derechos es fundamental para la protección de los pueblos indígenas, pero ello, como lo señaló la representante de la hermana Republica de la Argentina el día de ayer, no es suficiente. Para que éstos efectivamente se respeten, los Estados deben generar dentro de su institucionalidad, instancias que los implementen y hagan respetar. Por ello, nos permitimos sugerir que la pertinencia de las instituciones estatales a nivel mundial, así como la implementación de sistemas de participación efectiva en las políticas públicas, debe ser también un objetivo a cumplir por los Estados en este Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo.

Muchas gracias.

CHILE



23/05/05, # 4a-c, 186 E

MISION PERMANENTE ANTE LAS NACIONES UNIDAS

**RECOMMENDATIONS OF THE CHILEAN DELEGATION
TO THE UNITED NATIONS
4TH SESSION OF THE PERMANENT FORUM
ON INDIGENOUS ISSUES**

**SECOND INTERNATIONAL DECADE ON THE
WORLD'S INDIGENOUS PEOPLES**

**MR. AROLDO CAYUN ANTICURA
NATIONAL DIRECTOR
NATIONAL INDIGENOUS DEVELOPMENT CORPORATION**

New York 25 May 2005

Madam Chairperson,

I should like first of all to express our appreciation for the draft recommendations submitted by the Rapporteur on the eradication of extreme poverty and hunger and the achievement of universal primary education, contained in documents E/C.19/2005/L.2 and E/C.19/2005/L.3, respectively. We wish to state our concurrence with the recommendations and the intention of my Government to implement them.

We nevertheless wish to request that you consider incorporating in the recommendations the need to establish systems to promote cooperation and the exchange of successful experiences with countries that have begun to achieve the Millennium Development Goals. We would therefore like to take this opportunity to offer in this Forum the maximum cooperation of our country in the above-mentioned areas, including information on the system of protection from and eradication of indigence and extreme poverty, which is known in Chile as *Chile Solidario*, and information systems with disaggregated data, such as the *Casen survey*.

Madam Chairperson,

Our country is convinced of the major contribution which the First International Decade of the World's Indigenous People has made to the recognition, protection and respect for the rights of the world's indigenous peoples. The fundamental importance of the Decade will only be really understood by history. The establishment of this Permanent Forum, the creation of the Working Group and the appointment of a Special Rapporteur are merely indicators of the work that has been accomplished.

Those accomplishments notwithstanding, much still remains to be done and that is why this Second Decade requires that we set ourselves a series of goals to achieve. Chile is convinced of the need to support the Working Group so as to give indigenous peoples an international instrument that recognizes and protects their rights. But we also firmly believe that this must have the legal character of a declaration of universal rights, in other words, an instrument that lays down basic guidelines and permits States to adapt them to their own social realities, without prejudice to fundamental rights.

We also believe that concern for indigenous women, young people and children is vital for the future of indigenous peoples. But their principal support is their culture, which is maintained by our **elders**. That is why it is important to consider as one of the goals of the Decade the protection of the elderly and the defence of our culture.

Madam Chairperson,

I wish to conclude by stating that the recognition of rights is essential for the protection of indigenous peoples. But, as the representative of our sister Republic of Argentina said yesterday, it is not sufficient. For rights to be effectively respected, States must create within their institutions organs to implement and enforce compliance with these rights. We therefore wish to suggest that the relevance of State institutions throughout the world and the introduction of systems of genuine participation in public policies must also be a goal to be achieved by States in this Second International Decade of the World's Indigenous People.

Thank you very much.